

Информационное сообщение для Клиентов - юридических лиц и индивидуальных предпринимателей сегментов Крупный и Средний

Дата: 07 ноября 2016 года
Тема: Изменение порядка возврата ошибочно зачисленных валютных переводов на транзитный счет компании
За информацией обращаться: Москва: 8-495-775-52-90, Регионы: 8-800-200-75-57

Уважаемые Клиенты!

Настоящим сообщением уведомляем Вас об изменении порядка возврата ошибочно зачисленных валютных переводов на транзитный счет Вашей компании.

С 28 ноября 2016 года АО «Райффайзенбанк» перестанет принимать ДСФ о возврате ошибочно зачисленной на транзитный счет суммы валютного перевода. Для возврата таких сумм Вам необходимо будет заполнить заявление на перевод в иностранной валюте, указав все реквизиты для возврата средств, а также транзитный счет в качестве счета для дебетования, дополнительно необходимо направить в Банк Справку о валютной операции.

Просим Вас в таком заявлении на перевод (в поле «Информация для валютного контроля») указывать номер и дату уведомления о зачислении средств, полученное от банка в отношении ошибочно зачисленной суммы. Обращаем Ваше внимание, что при отсутствии номера и даты уведомления Банк, к сожалению, не сможет исполнить возврат средств и будет вынужден отвергнуть заявление на перевод, т.к. данные реквизиты являются обязательными для указания в соответствии с Инструкцией Банка России от 04.06.2004 № 111-И.

В справке о валютных операциях необходимо указать 2 строки: первую, относящуюся к зачислению, с кодом вида валютной операции 99090 и указанием номера и даты уведомления ошибочно зачисленной суммы; вторую, относящуюся к списанию на основании заявления на перевод с кодом вида валютной операции 99020 (при возврате в пользу нерезидента) или 99010 (при возврате в пользу резидента) и номером и датой самого заявления.

Дополнительно хотим разъяснить значение опций по выбору типа списания комиссий при заполнении бланка на валютный перевод. В заявлении на выбор Вам представлены 3 типа комиссий:

BEN – все комиссии по исполнению валютного перевода возлагаются на получателя перевода. Т.е. указав данный тип комиссии, Вы не понесете никаких финансовых издержек, связанных с получением и отправкой обратно суммы ошибочного валютного перевода.

SHA – все комиссии по исполнению валютного перевода делятся 50/50 между отправителем и получателем перевода. Комиссия АО «Райффайзенбанк» будет списана с Вашего счета, комиссии банков-посредников за счет получателя средств (т.е. удержаны из суммы платежа).

OUR - все комиссии по исполнению валютного перевода возлагаются на отправителя перевода, т.е. в данном случае все комиссии по отправке ошибочно зачисленного валютного перевода будут оплачены со счета Вашей компании.

Начиная с 7 ноября 2016 Вы можете начать оформление возвратов ошибочно зачисленных средств валютных переводов по новому порядку. С 28 ноября 2016 года АО «Райффайзенбанк» полностью прекратит обработку ДСФ в указанном случае.

С уважением,
АО «Райффайзенбанк»

Information letter for Clients - Legal entities and Individual Entrepreneurs belonging to the Large and Middle segments

Date: November 07, 2016
Subject: Change of return order of currency transfers erroneously credited to the transit account of a company
For information please refer: Moscow: 8-495-775-52-90, Regions: 8-800-200-75-57

Dear Clients!

Hereby we inform you that return order of currency transfers erroneously credited to the transit account of your company is changed.

Starting November 28, 2016 AO Raiffeisenbank will no longer accept FFD about return of currency transfer amount erroneously credited to the transit account. For return of such amounts you should fill in the application form of payment order in foreign currency providing account details for refund and transit account as account for debit, additionally you should send to the Bank a Certificate of currency operation.

We kindly ask you (in the field «Information for foreign currency control») to specify the number and date of notification about crediting the erroneously amount in such application. We draw your attention to the fact that without number and date the Bank's notification unfortunately will not be able to fulfill a return and will be forced to reject the application form of payment order because these account details are obligatory items in according with the Instruction of the Bank of Russia dated 04.06.2004 № 111-I. In a certificate of currency operations you should specify two lines: the first related to crediting funds with a code of currency operation 99090 as well as number and date of notification on erroneously credited amount; the second related to debiting funds based on the application of payment order with a code of currency operation 99020 (when return in favor of a non-resident) or 99010 (when return in favor of a resident) as well as with number and date of the application.

Additionally we would like to explain you the meaning of types of fees when you fill in the form on foreign currency transfer. In the application you can choose 3 types of fees:

BEN – all fees for the execution of foreign currency payment are assigned to a recipient of payment. That's why if you note such fee, you will not bear financial costs related to receiving and sending back the erroneous amount of foreign currency payment.

SHA – all fees for the execution of foreign currency payment are shared 50/50 between a sender and a recipient of payment. The fee of AO Raiffeisenbank will be paid from your account, fees of intermediary banks will be held from the amount of payment (i.e. at the recipient's expense).

OUR – all fees for the execution of foreign currency payment are assigned to a sender of payment, it means that all fees for sending the erroneous foreign currency payment will be paid from the account of your company.

Starting November 7, 2016 you could confirm returns of erroneously credited currency transfers under the new order. Starting November 28, 2016 AO Raiffeisenbank will completely stop processing of FFD in that case.

With best regards,
AO Raiffeisenbank